

# Hechos

proporcionados por el Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado



## Influenza pandémica: Preguntas y respuestas

### ¿Qué es la gripe pandémica?

La influenza o gripe (flu) pandémica ocurre cuando un nuevo virus de “flu” se propaga rápidamente de persona a persona y de país a país por todo el mundo. Un nuevo virus se puede propagar rápidamente porque la mayor parte de la gente no es inmune a ese virus.

Las pandemias no son simplemente malas temporadas de gripe. De hecho, no son de temporada; pueden suceder en cualquier época del año.

### ¿Cuál es la diferencia entre una pandemia y una epidemia?

La epidemia es un brote de enfermedad que ocurre en una o varias áreas limitadas, como en una ciudad, estado o país. Una vez que la enfermedad se propaga rebasando las fronteras de varios países y afecta a muchos países en todo el globo, se le llama pandemia. En el siglo pasado ocurrieron varias pandemias de influenza -la más grande en 1918. Durante esa pandemia murieron cuando menos 500,000 norteamericanos. Hubo nada menos que 25 a 50 millones de muertes en todo el mundo.

### ¿Qué va a hacer el departamento de salud del Estado para prepararse para una gripe pandémica?

Si hubiera un brote de flu (gripe) ampliamente generalizado, Colorado y cada uno de los Estados del país responderían con procedimientos nuevos, y muchos métodos comunes de control comprobados.

- El Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente del Estado y las oficinas locales de salud de todo el Estado llevan cuenta de los casos de influenza en nuestras comunidades, trabajando con doctores, hospitales, laboratorios y asilos, para identificar números inusitados de casos con enfermedades con síntomas de influenza.
- El laboratorio estatal verifica muestras de pacientes con enfermedades con síntomas de gripe para ayudar a identificar los virus de gripe que están circulando en nuestro Estado.
- El Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente trabaja junto con las oficinas locales de salud para planificar emergencias de salud pública. El personal practica los procedimientos de los planes para prepararse mejor para los brotes de enfermedades.

### Alistándose para una influenza pandémica

La pandemia se causa por un virus que es **nuevo** – nadie estaría inmune y sería altamente contagiosa. Durante una pandemia se le podría advertir a usted que permanezca en su casa durante cierto tiempo para reducir la propagación de la enfermedad. Hay disponible más información para estar preparado en Ready Colorado, en

[www.readycolorado.com](http://www.readycolorado.com).

### Lista de verificación para estar preparado en casa

- Agua y alimentos
- Artículos de comodidad personal
- Dinero en efectivo
- Medicinas y equipo
- Bolsas grandes de basura
- Plan de emergencia familiar

### Fuentes confiables de información

#### Línea directa HELP de Colorado

877-462-2911 (gratuita)

L-V, 6 a.m.–10 p.m.; S y D, 9 a.m.–5 p.m.

#### Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado

[www.cdphe.state.co.us](http://www.cdphe.state.co.us)

303-692-2700 800-886-7689 (gratuita)

#### Centros de Control y Prevención de Enfermedades

[www.cdc.gov/flu](http://www.cdc.gov/flu)

800-CDC-INFO (800-232-4636)

888-232-6348 (TTY)

#### Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE.UU.

[www.pandemicflu.gov](http://www.pandemicflu.gov)

#### READYColorado

[www.readycolorado.com](http://www.readycolorado.com)



Colorado Department  
of Public Health  
and Environment

### Higiene Personal

Empiece ahora a enseñarle a su familia y a practicar buenos hábitos de higiene.

- Lávese seguido las manos. Si no puede lavárselas, use gel con alcohol para frotarse las manos.
- Enséñeles a los niños cómo cubrirse con la manga en vez de las manos cuando tosan o estornuden.
- Quédese en casa cuando esté enfermo y haga que los niños se queden en casa y no vayan a la escuela.

04/09